

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 83

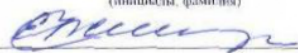
УТВЕРЖДАЮ
Руководитель образовательной программы

Старший преподаватель

(должность, уч. степень, звание)

Е.Г. Бондарь

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«11» февраля 2026 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	38.05.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Таможенное дело
Наименование направленности/ специализации	Таможенное регулирование внешнеэкономической деятельности
Форма обучения	заочная
Год приема	2026

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Доц., к.ф.н.

(должность, уч. степень, звание)

11.02.2026

(подпись, дата)

Е.А. Рудая

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 83

«11» февраля 2026 г, протокол № 6

И.О. Заведующий кафедрой № 83

д.э.н. доц.

(уч. степень, звание)

11.02.2026

(подпись, дата)

Т.В. Колесникова

(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц. к.э.н. доц.

(должность, уч. степень, звание)

11.02.2026

(подпись, дата)

Л.В. Рудакова

(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык» входит в образовательную программу высшего образования – программу специалитета по направлению подготовки/ специальности 38.05.02 «Таможенное дело» направленности/специализации «Таможенное регулирование внешнеэкономической деятельности». Дисциплина реализуется кафедрой «№83».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с использованием английского языка для организации работы таможни в условиях цифровой трансформации и циркулярной экономики, включая внедрение искусственного интеллекта, автоматизированных систем управления рисками, блокчейна, развитие цифровых торговых коридоров, переход на цифровой документооборот, партнерство таможенных систем с ИТ инфраструктурой бизнеса и стимулирование «зеленой» экономики.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена (5 семестр), экзамена (6 семестр).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский / английский».

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Целью преподавания дисциплины является формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции для решения профессиональных и академических задач в сфере цифровой трансформации таможенного администрирования и развития циркулярной экономики.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей УК-4.В.1 владеть навыками межличностного делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) с применением современных технологий и цифровых средств коммуникации

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

«Иностранный язык (английский)».

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

«Производственная / преддипломная практика».

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам	
		№5	№6
1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	7/ 252	3/ 108	4/ 144
Из них часов практической подготовки			
Аудиторные занятия, всего час.	8	4	4
в том числе:			

лекции (Л), (час)			
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	8	4	4
лабораторные работы (ЛР), (час)			
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)			
экзамен, (час)	18	9	9
Самостоятельная работа , всего (час)	226	95	131
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.)	Экз., Экз.,	Экз.,	Экз.,

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП/КР (час)	СР (час)
Семестр 5					
Раздел 1. Data and Customs Тема 1.1. Digital trade corridors Тема 1.2. AI and automated customs risk management systems Тема 1.3. Blockchain in Customs		2			50
Раздел 2. People and Customs Тема 2.1. Work force and future skills Тема 2.2. Customs response to emergencies and major events		2			45
Итого в семестре:		4			95
Семестр 6					
Раздел 3. Cross-Border Digital Trade Тема 3.1. Smart Customs cooperation partnerships Тема 3.2. Electronic trade documents and single windows Тема 3.3. Managing cross-border e-commerce Тема 3.4. Customs and private business sector		2			65
Раздел 4. Green Customs Тема 4.1. Green incentives and circular economy Тема 4.2. Environmental compliance and enforcement		2			66
Итого в семестре:		4			131
Итого	0	8	0	0	226

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
---------------	---

	Учебным планом не предусмотрено
--	---------------------------------

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 5					
1	Тема 1.1. International trade. Digital trade corridors	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			1
2	Тема 1.2. AI and automated customs risk management systems	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			1
3	Тема 1.3. Blockchain in Customs	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада по ключевым вопросам с последующим обсуждением.	2		1
4	Тема 2.1. Work force and future skills	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			2
5	Тема 2.2.	Чтение, перевод и реферирование	2		2

	Customs response to emergencies and major events	текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			
Семестр 6					
6	Тема 3.1. Smart Customs cooperation partnerships	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			3
7	Тема 3.2. Electronic trade documents and single windows	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			3
8	Тема 3.3. Managing cross-border e-commerce	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.	2		3
9	Тема 3.4. Customs and private sector	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двуязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			3
10	Тема 4.1. Green incentives and	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление			4

	circular economy	двухязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.			
11	Тема 4.2. Environmental compliance and enforcement	Чтение, перевод и реферирование текстов по теме. Составление двухязычных письменных терминологических глоссариев и активизация тематической лексики в речи. Подготовка письменного отчета и защита устного доклада (с мультимедийной презентацией) по ключевым вопросам с последующим обсуждением.	2		4
Всего			8		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Выполнение курсового проекта/ курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 5, час	Семестр 6, час
1	2	3	4
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)		20	30
Курсовое проектирование (КП, КР)			
Расчетно-графические задания (РГЗ)			
Выполнение реферата (Р)			

Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)		30	40
Домашнее задание (ДЗ)			
Контрольные работы заочников (КРЗ)		20	30
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)		25	31
Всего:	226	95	131

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. разделов 6-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
https://reader.new.book.ru (дата обращения: 18.03.2026). - Режим доступа: для авторизованных пользователей	Мельничук М.В. Английский язык во внешнеэкономической деятельности: учебник / М.В. Мельничук, П.П. Ростовцева, О.Ю. Короткая.- Москва: КНОРУС, 2023. – 310 с. – (Бакалавриат)	
https://urait.ru/viewer/angliyskiy-yazyk-dlya-menedzherov-i-logistov-b1-c1-583221#page/2	Купцова А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-C1): учебник и практикум для вузов / А.К. Купцова, Л.А. Козлова, Ю.П. Волынец; под общ.ред. А.К. Купцовой. - 2-е изд., испр.и доп. - Москва, Издательство Юрайт, 2026. - 326 с. - (Высшее образование). - Текст: непосредственный.	
https://urait.ru/course/701B4AE0-D67D-4731-8976-DB53656B1DDA	Абуева, Н. Н. Английский язык в таможенном деле : учебник для вузов / Н. Н. Абуева, Э. М. Нурмагомедова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 91 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-22135-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/600834	
https://urait.ru/book/angliyskiy-	Гуреев В.А. Английский язык.	

yazyk-grammatika-b2-586677 (дата обращения: 18.03.2026) – Режим доступа: для авторизованных пользователей	Грамматика (B2): Учебник и практикум для вузов / В.А. Гуреев. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2026. – 304с. – (Высшее образование)	
8А С-60	Солодушкина К.А. Modern English Grammar Practice: сборник упражнений на базе экономической лексики. – СПб.: Антология, 2005. – 352 с.	10
8 Ж-42	Жданова И.Ф. Русско-английский экономический словарь / И.Ф. Жданова. – 6-е изд., стереотип. – М.: Рус.яз. – Медиа, 2004. – 880 с.	10

7. Перечень электронных образовательных ресурсов
информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://mag.wcoomd.org/	World Customs Organization Magazine
https://infobrics.org/?ysclid=mr5gqmyh11486376	BRICS Joint Information Portal
https://en.economy.gov.ru/	Минэкономразвития России. Официальный сайт
https://ved.gov.ru/#/	Единый портал внешнеэкономической информации Минэкономразвития России

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1	Электронная информационно-образовательная среда ГУАП «Интегрированная среда обучения» (https://pro.guar.ru/) разработана сотрудниками ГУАП (введена в эксплуатацию приказом ГУАП от 06.06.2017 № 05-215/17), перечень модулей и их функциональное назначение изложены по ссылке https://guar.ru/it/system/iso
2	Официальный сайт образовательной организации в сети «Интернет» (https://guar.ru/), разработан сотрудниками ГУАП (введен в эксплуатацию Приказом ГУАП от 23.03.2023 № 05-145/23)
3	Microsoft Office 2019 (договор ГУАП, информация о лицензии представлена по

	ссылке https://guap.ru/it/system/iso/po)
4	Mozilla Firefox (лицензии GPL/LGPL/MPL)

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
1	ЭБС Znanium (https://znanium.ru/), доступ через личный кабинет читателя библиотеки ГУАП, а также по IP-адресам ГУАП
2	Образовательная платформа «Юрайт» (https://urait.ru/), доступ через личный кабинет читателя библиотеки ГУАП, а также по IP-адресам ГУАП

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Мультимедийная лекционная аудитория: специализированная мебель; технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории; набор демонстрационного оборудования	
2	Помещение для самостоятельной работы, Интернет-класс. Специализированная мебель, возможность подключения к сети «Интернет» и доступ в электронную информационно-образовательную среду организации.	
3	Аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, для проведения групповых индивидуальных консультаций – оснащена специализированной (учебной) мебелью; техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (в том числе, возможность доступа в ЭИОС ГУАП через точку доступа WiFi или по локальной вычислительной сети).	

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Экзаменационные билеты*; Задачи; Тесты.

Примечание: *экзаменационные билеты формируются на основе вопросов и задач таблицы 15.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	Обучающийся: – глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно связывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 90% до 100% тестовых заданий**.
«хорошо» «зачтено»	Обучающийся: – твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 70% до 89% тестовых заданий**.
«удовлетворительно» «зачтено»	– обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. – правильно выполнил от 51% до 69% тестовых заданий**.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. – правильно выполнил менее 51% тестовых заданий**.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1	5, 6 семестр	УК-4.3.1

	Make an oral translation of key terms and phrases from the glossary lists on each topic studied during the term into the Russian language.	
2	5 семестр Give a 5-minute talk on one of the following topics: 1. Data and customs. Explain how digital trade corridors, AI-based risk management and blockchain are transforming the work of Customs today. 2. People and Customs. Speak about human resources in the digital era and discuss certain examples of how Customs in different countries prepare for emergencies and major events, such as climate disasters or the Olympics. 6 семестр 3. Cross-border digital trade. Describe major challenges of cross-border digital trade, explain the role of smart customs partnerships, electronic documentation and the engagement of private business in addressing these challenges. 4. Green Customs. Explain how Customs can promote environmental sustainability through green incentives, environmental compliance and enforcement.	УК-4.У.1
3	5, 6 семестр Read an English-language article on one of the topics studied during the term. Make an oral translation of a chosen excerpt into Russian. Prepare an oral summary in English of the main issues discussed in the article.	УК-4.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для выполнения курсового проекта / курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для выполнения курсового проекта/ курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1	Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа Инструкция: Прочитайте текст, выберите один правильный ответ: A digital trade corridor is defined as: 1) A system of highways and railways across borders that facilitates the movement of goods; 2) A green logistics network that complies with eco-standards; 3) Digital infrastructure that enable data sharing between partner	УК-4.3.1

	countries; 4) An international system of harmonized tariffs. <i>Ключ с правильным ответом (или эталонный ответ): 3</i>																													
	Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов Инструкция: Прочитайте текст, выберите правильные ответы. The digital transformation of international trade requires significant progress in which of the following areas? 1) Digital maturity and technological integration 2) Regulatory and legal frameworks for cross-border digital data flows 3) Monetary policy coordination 4) Elimination of all tariffs and taxes <i>Ключ с правильным ответом (или эталонный ответ): 1, 2</i>	УК-4.3.1																												
	Задание закрытого типа на установление соответствия Инструкция: Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции в левом столбце подберите соответствующую позицию в правом столбце: <table><tr><th colspan="2">Термины</th><th colspan="2">Определение</th></tr><tr><td>A</td><td>Time Release Study</td><td>1</td><td>The policy of eliminating waste and promoting sustainability</td></tr><tr><td>Б</td><td>Circular economy</td><td>2</td><td>Scanning cargo with special equipment without opening containers</td></tr><tr><td>B</td><td>Non-intrusive inspection (NII)</td><td>3</td><td>Measuring how long it takes to clear goods, from arrival to physical release</td></tr><tr><td>Г</td><td>Authorized economic operator (AEO)</td><td>4</td><td>Trusted business certified by customs for secure and facilitated international trade</td></tr></table> Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами: <table><tr><td>A</td><td>Б</td><td>B</td><td>Г</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <i>Ключ с правильным ответом (или эталонный ответ): A3, Б1, B2, Г4</i>	Термины		Определение		A	Time Release Study	1	The policy of eliminating waste and promoting sustainability	Б	Circular economy	2	Scanning cargo with special equipment without opening containers	B	Non-intrusive inspection (NII)	3	Measuring how long it takes to clear goods, from arrival to physical release	Г	Authorized economic operator (AEO)	4	Trusted business certified by customs for secure and facilitated international trade	A	Б	B	Г					УК-4.3.1
Термины		Определение																												
A	Time Release Study	1	The policy of eliminating waste and promoting sustainability																											
Б	Circular economy	2	Scanning cargo with special equipment without opening containers																											
B	Non-intrusive inspection (NII)	3	Measuring how long it takes to clear goods, from arrival to physical release																											
Г	Authorized economic operator (AEO)	4	Trusted business certified by customs for secure and facilitated international trade																											
A	Б	B	Г																											
	Задание закрытого типа на установление правильной последовательности Инструкция: Прочитайте текст и установите последовательность. Arrange the following actions in the correct order for implementing a circular economy approach to confiscated counterfeit goods. 1) The confiscated goods are assessed for recyclable materials. 2) Customs seizes counterfeit goods at the border. 3) Recycled materials are reintroduced into the production cycle. 4) The goods are processed (separated, shredded, etc.) for recycling. Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо <i>Ключ с правильным ответом (или эталонный ответ): 2, 1, 4, 3.</i>	УК-4.У.1																												

	Задание открытого типа Инструкция: Read a post from a professor in an online discussion forum. Then write a short response (around 80-120 words) expressing your opinion and giving reasons. Professor Ivanov: Many customs administrations have invested in digital technologies, such as AI, automated risk management systems, blockchain. Some experts believe that digitalization is the most effective way to speed up customs clearance and reduce corruption. However, others claim that technology alone is not enough, that without trained staff and strong legal frameworks digital tools are ineffective. What is your position? Give reasons to support your answer. <i>Ответ:</i> <i>Technology is definitely crucial in customs administration today, but I believe that staff training is more important. If customs officers don't know how to use new technological systems, the investment will not lead to positive outcomes. A study I've read recently showed that AI-based scanning fails to speed up customs clearance if inspectors are not trained to interpret trade data, match it with the shipment content and make right decisions. The system, however advanced it can be, may fail to recognize real threats, which may lead to serious consequences.</i>	УК-4.В.1
--	---	----------

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
1	Контрольная работа №1. Customs development and human potential. Task 1: Write a 220-250 word academic essay on the following topic: As digital trade corridors and AI analytics become widespread, how do you think the role of a customs inspector will change? Give reasons and examples to support your answer. Task 2: Write a report for each article you read on the topic. Give the information about the chosen article and its author(s). Make a bilingual glossary for each text, with min.30 lexical units in a table format. Summarize the key findings close to the text, say why they are important.
2	Контрольная работа №2. Digital instruments and green initiatives in customs for cooperation, e-commerce and sustainable development. Task: Write a 220-250 word academic essay on the following topic: International trade in circular economy products often faces more customs checks, barriers and stricter regulations than traditional newly-manufactured goods. Is this a necessary measure or does it undermine environmental goals and the move towards a circular economy? Discuss both views and give your opinion. Task 2: Write a report for each article you read on the topic. Give the information about the chosen article and its author(s). Make a bilingual glossary for each text, with min.30 lexical units. Summarize the key findings close to the text, say why they are important.

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала *(не предусмотрено учебным планом по данной дисциплине)*.

11.2. Методические указания для обучающихся по участию в семинарах *(не предусмотрено учебным планом по данной дисциплине)*

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий *(если предусмотрено учебным планом по данной дисциплине)*

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

~ Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

~ закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

~ развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

~ овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

~ выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

~ обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Студенты обязаны выполнять весь объем самостоятельной работы по разделам и темам до начала практического занятия, включая чтение текстов по темам курса, их перевод и реферирование, составление и изучение терминологических глоссариев по теме, подготовку письменного и устного доклада, выполнение других типов письменных заданий.

На практических занятиях студенты должны активно выполнять все виды заданий, участвовать в обсуждении, аргументировать свою точку зрения, приводить примеры. Допускается использование справочных материалов, словарей, персональной компьютерной техники.

В случае пропуска более 50% практических занятий, студент обязан письменно выполнить задания по всем пропущенным разделам и темам. Объем и форма заданий определяется преподавателем.

11.4. Методические указания для обучающихся по выполнению лабораторных работ *(не предусмотрено учебным планом по данной дисциплине)*

11.5. Методические указания для обучающихся по выполнению курсового проекта/ курсовой работы *(не предусмотрено учебным планом по данной дисциплине)*

11.6. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения выполнение контрольных работ является элементом текущего контроля успеваемости и самостоятельной работы

В процессе выполнения самостоятельной работы у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет ему развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- ~ учебно-методический материал по дисциплине;
- ~ методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.7. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль предусматривает выполнение письменных контрольных работ по завершении изученных разделов и тем. Работа выполняется в печатном виде (шрифт Times New Roman, 12 кегль, 1,5 интервал). Готовый файл загружается в личном кабинете, либо сдается преподавателю на бумажном носителе в срок, установленный преподавателем.

Письменные работы должны быть результатом самостоятельной работы студента. Использование искусственного интеллекта для генерации готового текста запрещено. При использовании внешних источников, необходимо использовать корректную ссылку на них. Работы с признаками нарушения данных требований оцениваются в 0 баллов и не зачитываются.

11.8. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

~ экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

~ Экзамен включает в себя три части устного ответа:

- 1) Перевод терминов и понятий по изученным темам на русский язык (от 15 до 20 слов и выражений). Время подготовки: 0 мин.
- 2) Монологическое высказывание на английском языке по одной из изученных тем (см. Таблицу 15). Время подготовки: 5-7 мин.

- ~
- 3) Чтение и реферирование на английском языке профессионально-ориентированного текста по изученным темам с переводом отрывка из этого текста на русский язык. Время подготовки: 25-27 мин. Для перевода можно пользоваться бумажной версией англо-русского словаря. Цифровые средства во время сдачи экзамена не допускаются.

Итоговая оценка по дисциплине формируется с учетом текущего контроля и результатов промежуточной аттестации.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой